



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Premium 0530 FD

Spausdinimo data: 18.03.2015

Katalogo Nr.: 721028

Puslapis 1 iš 8

#### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

##### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Premium 0530 FD

##### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

###### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Variklių alyva.

##### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-561
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Pagalbos telefono numeris:** +49 (0) 3461 845-201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

#### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

##### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

###### Klasifikacija pagal direktyvą 67/548/EEB bei 1999/45/EB

R frazės:

Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

###### Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Pavojingumo kategorijos:

Pavojinga vandens aplinkai: Aquatic Chronic 3

Teiginiai apie pavojų:

Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

##### 2.2. Ženklavimo elementai

###### Pavojingumo frazės

H412

Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

###### Atsargumo frazės

P273

Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

P501

###### Papildoma rekomendacija

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

##### 2.3. Kiti pavojai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

#### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

##### 3.2. Mišiniai

**Saugos duomenų lapas**

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Premium 0530 FD**

Spausdinimo data: 18.03.2015

Katalogo Nr.: 721028

Puslapis 2 iš 8

**Pavojingi komponentai**

EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
CAS Nr.	Klasifikacija pagal 67/548/EEB	
Indekso Nr.	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH Nr.		
253-249-4	Bis(nonylphenyl)amine	< 1,30 %
36878-20-3	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
01-2119488911-28		
283-392-8	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (1,3-dimethylbutyl and iso-Pr)esters, zinc salts	< 1 %
84605-29-8	Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R38-41-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411	
01-2119493626-26		
310-154-3	Fenolis, dodecil-, šakotieji	< 0,12 %
121158-58-5	Repr. Cat. 3, Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R62-36/38-50-53	
	Repr. 2, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H361 H315 H319 H400 H410	
01-2119513207-49		
204-539-4	Difenilaminas	< 0,12 %
122-39-4	T - Toksiška, N - Aplinkai pavojinga R23/24/25-33-50-53	
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT RE 2, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H301 H311 H331 H373 H400 H410	
204-884-0	2,6-di-tert-butylphenol	< 0,12 %
128-39-2	Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R38-50-53	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H315 H400 H410	
01-2119490822-33		

R-, H- ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

**Kiti duomenys**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

PCB koncentracija &lt; 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

**4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės****4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas****Bendrieji nurodymai**

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

**Įkvėpus**

Nukentėjusįjį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.

**Patekus ant odos**

Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu. Pakeiskite užterštus drabužius. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Premium 0530 FD

Spausdinimo data: 18.03.2015

Katalogo Nr.: 721028

Puslapis 3 iš 8

#### Patekus į akis

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

#### Prarijus

Nesukelkite vėmimo.

Burną išskalaukite vandeniu. Iš karto iškvieskite gydytoją.

#### **4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Nėra informacijos.

#### **4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Pirmoji pagalba, užteršimo pašalinimas, simptomų gydymas.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### **5.1. Gesinimo priemonės**

#### **Tinkamos ugnies gesinimo priemonės**

Purškiamas vanduo. Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>).

#### **Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srovė.

### **5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sieros oksidai. Fosforo oksidai. Suodžiai

### **5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

#### **Papildomi nurodymai**

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### **6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkems ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

### **6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

### **6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

### **6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

### **7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

#### **Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Premium 0530 FD

Spausdinimo data: 18.03.2015

Katalogo Nr.: 721028

Puslapis 4 iš 8

drabužiais.

#### Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogdimo pavojaus

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

#### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

##### Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Pakuotę laikykite sausiai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje.

##### Patarimai dėl sandėliavimo

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

##### Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C

Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

#### 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Variklių alyva. Išsamios nuorodos: žr. Techninė specifikacija.

### 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

#### 8.1. Kontrolės parametrai

##### Kenksmingų cheminių medžiagų koncentracijų ribinės vertės darbo aplinkos ore

CAS Nr.	Pavadinimas	ppm	mg/m <sup>3</sup>	pl/cm <sup>3</sup>	Category
122-39-4	Difenilaminas	-	4		IPRV (8 h)
		-	12		TPRV (15 min)

##### Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

#### 8.2. Poveikio kontrolė



##### Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Kritiškuose taškuose įveskite gerą vėdinimą ir palaipsnių išsiurbimą.

##### Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

##### Akių ir (arba) veido apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

##### Rankų apsauga

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Premium 0530 FD

Spausdinimo data: 18.03.2015

Katalogo Nr.: 721028

Puslapis 5 iš 8

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min  
Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).  
Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

#### Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešokite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būseną:	skystas
Spalva:	geltonas
Kvapąs:	būdingas

#### Bandymo metodų standartai

#### Būklės pokyčiai

Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	neapibrėžtas
Liedinimo taškas:	-40 °C ASTM D 7346
Pliūpsnio temperatūra:	230 °C DIN EN ISO 2592
Užsiliepsnojimo temperatūra:	neapibrėžtas
Tankis (temperatūroje 15 °C):	0,854 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Kinematinė klampumas: (temperatūroje 100 °C)	9,80 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1. Reakingumas

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Cheminis stabilumas

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

No decomposition if used as intended.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus. Rūgštis.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sieros oksidai. Fosforo oksidai. Suodžiai

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

**Saugos duomenų lapas**

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Premium 0530 FD**

Spausdinimo data: 18.03.2015

Katalogo Nr.: 721028

Puslapis 6 iš 8

**11.1. Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas**

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Metodas	Dozė	Rūšis	Šaltinis
122-39-4	Difenilaminas				
	oralinis	ATE	100 mg/kg		
	odos	ATE	300 mg/kg		
	įkvėpiamas garai	ATE	3 mg/l		
	įkvėpiamas aerosolis	ATE	0,5 mg/l		

**Dirginimą ir ėsdinimą**

Dirginantis poveikis akims: silpnai dirginantis.

Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Jautrinantis poveikis**

Įvertinimas: nedidinantys jautrumo.

**Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai**

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis**

Duomenų nėra

**Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais**

Duomenų nėra

**12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija****12.1. Toksiškumas**

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

**12.2. Patvarumas ir skaidomumas**

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

**12.3. Bioakumuliacijos potencialas**

Duomenų nėra

**12.4. Judumas dirvožemyje**

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

**12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

**12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis**

Duomenų nėra

**Kiti duomenys**

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

**13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Premium 0530 FD

Spausdinimo data: 18.03.2015

Katalogo Nr.: 721028

Puslapis 7 iš 8

#### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

##### Šalinimo aplinkybės

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

##### Atliekų šalinimo kodas (produkto)

130206 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Variklių, pavarų dėžės ir tepalinės alyvos atliekos; sintetinė variklio, pavarų dėžės ir tepalų alyva  
Pavojingos atliekos.

##### Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

#### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

##### Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

14.1. JT numeris: -

##### Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)

14.1. JT numeris: -

##### Jūrų transportas (IMDG)

14.1. JT numeris: -

##### Oro transportas (ICAO)

14.1. JT numeris: -

##### 14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: ne

##### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

##### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

netaikomas

##### Kiti duomenys

Pagal šias gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

#### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

##### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

###### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 2 - pavojingas vandeniui

##### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

#### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

##### R frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

23/24/25	Toksiška įkvėpus, susilietus su oda ir prarijus.
33	Pavojinga - kaupiasi organizme.
36/38	Dirgina akis ir odą.
38	Dirgina odą.
41	Gali smarkiai pažeisti akis.
50	Labai toksiška vandens organizmams.
51	Toksiška vandens organizmams.



## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Premium 0530 FD

Spausdinimo data: 18.03.2015

Katalogo Nr.: 721028

Puslapis 8 iš 8

- |    |  |
|----|--|
| 53 | Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus. |
| 62 | Gali pakenkti vaisingumui.   |

#### H- ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

- |      |   |
|------|---|
| H301 | Toksiška prarijus.  |
| H311 | Toksiška susilietus su oda.   |
| H315 | Dirgina odą.  |
| H318 | Smarkiai pažeidžia akis.  |
| H319 | Sukelia smarkų akių dirginimą.                                      |
| H331 | Toksiška įkvėpus.   |
| H361 | Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.            |
| H373 | Gali pakenkti organams jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai. |
| H400 | Labai toksiška vandens organizmams.                                 |
| H410 | Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.  |
| H411 | Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.        |
| H412 | Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.      |
| H413 | Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.      |

#### Kita informacija

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminyje yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*